



EEMPS

**OUTPUT
SUMMARY**

MEDIANE

Media in Europe for Diversity Inclusiveness

EUROPEAN EXCHANGES OF MEDIA PRACTICES

Pair: **COE 107**

LANGUAGE POLICIES TO CATER FOR LANGUAGE DIVERSE AUDIENCES

NearFM vs Antxeta Irratia

1. Exchange Partners

	Partner 1	Partner 2
Name and Surname	Ignacio IRIGOIEN	Aleksandra ZAK
Job title	<i>Radio producer Journalist</i>	<i>Volunteer</i>
Organisation / Media	NearFM Ireland	PausoMedia Spain

2. Summary

Based in the interviews carried out during the exchange we have produced two document in which we look at the history and current policies of both radio stations (NearFM and Antxeta Irratia). Both documents follow an historical timeline from the initial ideas to the current situation and a look at possibilities ahead. We have added a section in both document where we include some recommendations that may be of use in order to further improve the quality and variety of their programming in relation to language diversity.

3. Dissemination of the Output

This document was made available to the management of both organisations (NearFM and Antxeta Irratia) for their study and consideration. Due to the internal nature of the project it will be up to the organisations to decide about further dissemination of its content and/or its implementation.

Funded
by the European Union
and the Council of Europe



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented
by the Council of Europe

4. *Biographies of the authors*

Ignacio Irigoien - 2011 MARS project Minorities in Autochthonous Sports. Basque Country/Ireland; 2009 Freelance researcher- Literacy issues in new communities for NALA; Since 2007 Freelance researcher, interviewer for radio documentaries with NEARfm. (Included themes such as Judaism in Ireland, Dublin multilingual history, immigrants contribution to Irish society); 2005 Project manager/ researcher in charge of evaluating the willingness among ethnic groups in Dublin to participate in the setting up of a intercultural radio station (one to one and group meetings); 1997-2007 Researcher, presenter with NEARfm; Since 1998 Freelance researcher / interviewer/ photographer for several publications in Ireland and abroad (article published Linguistic Policies in Ireland, GARA newspaper, July 2013); Since 1997 Freelance translator English-Spanish; Currently producing two radio series with a multilingual multicultural content.

Aleksandra Żak - 2011 Article "Give me four makillak and I will move the world!", Poland; 2013 Master of Cultural Anthropology and Ethnology, University of Adam Mickiewicz, Poland; 2013 Participation in the project to translate the film "Gazta Zati Bat", Poland; 2014 Volunteer in the organisation PausuMedia, Basque Country; 2014 Participation in the project Fest'em, Basque Country; 2014 Participation in the project Grundtvig, Basque Country